

新西兰绘本精选

出海的房子

The House That Went To Sea



〔新西兰〕梅琳达·希马尼科 (Melinda Szymanik) / 文

〔新西兰〕加布里埃拉·克列帕茨基 (Gabriella Klepatski) / 图

尊师园 / 译



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

新西兰绘本精选

出海的房子

The House That Went To Sea

[新西兰] 梅琳达·希马尼科 (Melinda Szymanik) / 文

[新西兰] 加布里埃拉·克列帕茨基 (Gabriella Klepatski) / 图

尊师园 / 译



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS



图书在版编目 (CIP) 数据

出海的房子 / (新西兰) 希马尼科 (Szymanik,M.) ,(新西兰) 克列帕茨基 (Klepatski,G.) 著 ; 尊师园译 .—
北京 : 首都师范大学出版社 , 2014.8
(新西兰绘本精选)
THE HOUSE THAT WENT TO SEA
ISBN 978-7-5656-2010-2

I . ①出… II . ①希… ②克… ③尊… III . ①儿童文学-图画故事-新西兰-现代 IV . ① I612.85
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 181515 号
北京市版权局著作权合同登记号图字 : 01-2014-7604 号

THE HOUSE THAT WENT TO SEA
BY MELINDA SZYMANIK AND GABRIELLA KLEPATSKI
COPYRIGHT © 2012 BY MELINDA SZYMANIK AND GABRIELLA KLEPATSKI
SIMPLIFIED CHINESE TRANSLATION COPYRIGHT © 2014 BY CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS
PUBLISHED BY ARRANGEMENT WITH ASIA PUBLISHING NEW ZEALAND LIMITED
ALL RIGHTS RESERVED

新西兰绘本精选

Chuhai de Fangzi

出海的房子

[新西兰] 梅琳达 · 希马尼科 (Melinda Szymanik) / 文
[新西兰] 加布里埃拉 · 克列帕茨基 (Gabriella Klepatski) / 图
尊师园 / 译

责任编辑 崔灵菲
出版 首都师范大学出版社
地址 北京市海淀区西三环北路 105 号 (100048)
电话 总编室 : 010-68418523
团购 : 010-58802818
新华书店 : 010-68418521
网址 www.cnupn.com.cn
邮箱 zunshiyuan@hotmail.com
印刷 北京中科印刷有限公司
版次 2015 年 1 月第 1 版
印次 2015 年 1 月第 1 次印刷
开本 889mm×1194mm 1/16
印张 16
字数 16 千
定价 128.00 元 (全八册)

版权所有 违者必究
如有质量问题 请与出版社联系退换

新西兰绘本精选

出海的房子

The House That Went To Sea

[新西兰] 梅琳达·希马尼科 (Melinda Szymanik) / 文

[新西兰] 加布里埃拉·克列帕茨基 (Gabriella Klepatski) / 图

尊师园 / 译



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

盖尔奶奶的房子有鱼腥的味道。
在有大浪的时候，房子会随着海浪轻轻摇晃。由旧渔船木料造成的小屋，向大海倾斜，好像一声令下它就会跳进水里出发远航。







迈克尔·马里纳以前从来没有在盖尔奶奶那儿生活过。尽管迈克尔曾说过“不要去”，但他的父母都对猴子感兴趣，他们在去热带雨林探险的途中失踪了。



所以，盖尔奶奶哈里肯湾的那个又腥又倾斜的小木屋，是他唯一的住处了。每天放学回来，他就走进房间看电视。能让他走出房间的只有两件事：吃饭和洗澡。





每天盖尔奶奶的呼唤穿门而入：“来，和我一起给海星分类。”
“来，和我一起挑选文蛤。”“现在刮的是东风，是赛纸船的好日子。”但迈克尔总是闷在他的房间里。





一天晚上，迈克尔睡着了，奶奶从海里把锚拔了起来。
当潮水涨满了海湾，小屋就漂在海里了。

第二天早晨，当迈克尔偷偷从床上下来时，惊讶地发现地板居然不倾斜了。他听到水拍打着走廊、鱼儿穿过窗户的声音。他啪嗒一声拉上窗帘，打开电视，不过屏幕当然是空白的。

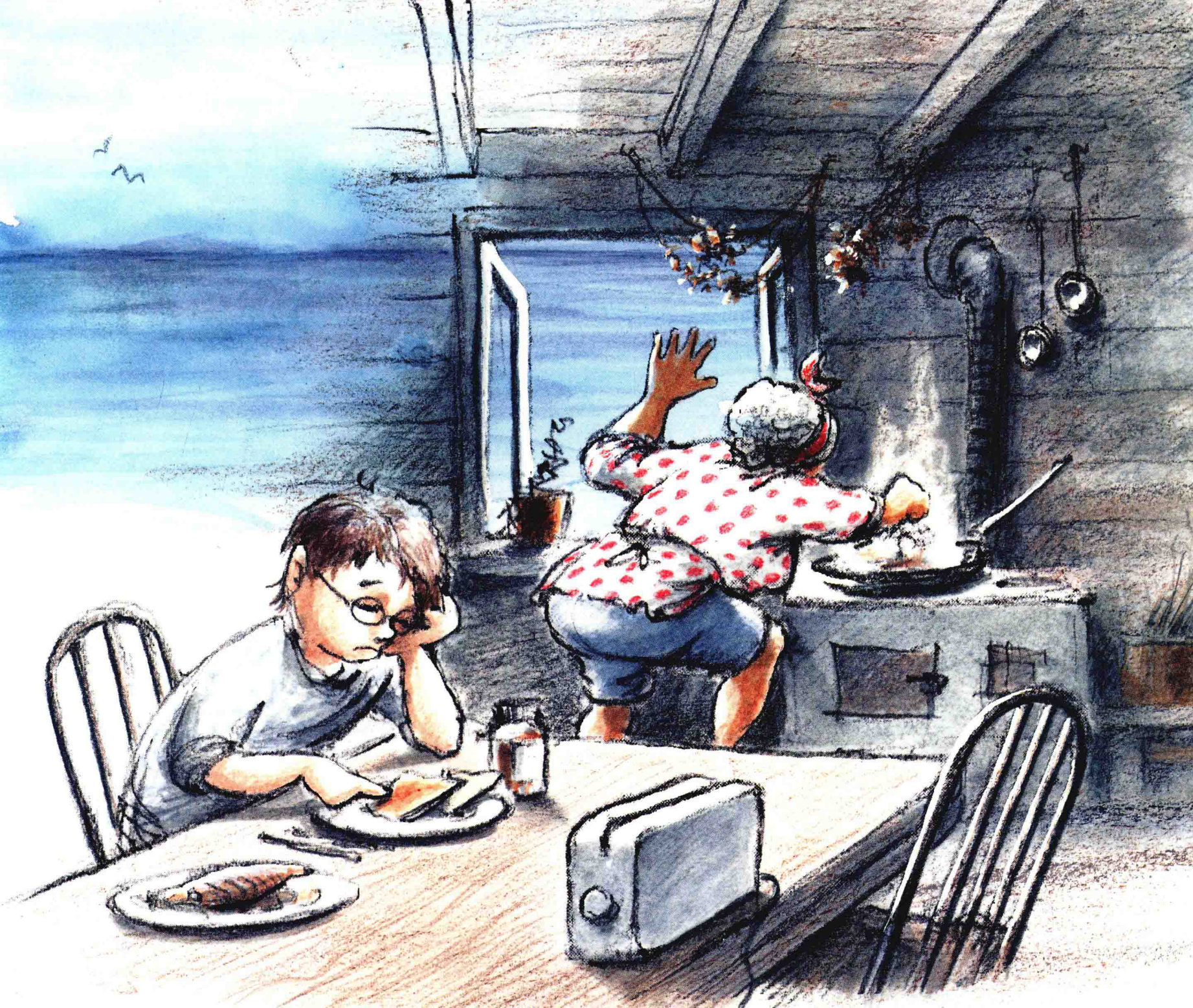


盖尔奶奶推开窗户，呼吸着咸咸的空气。

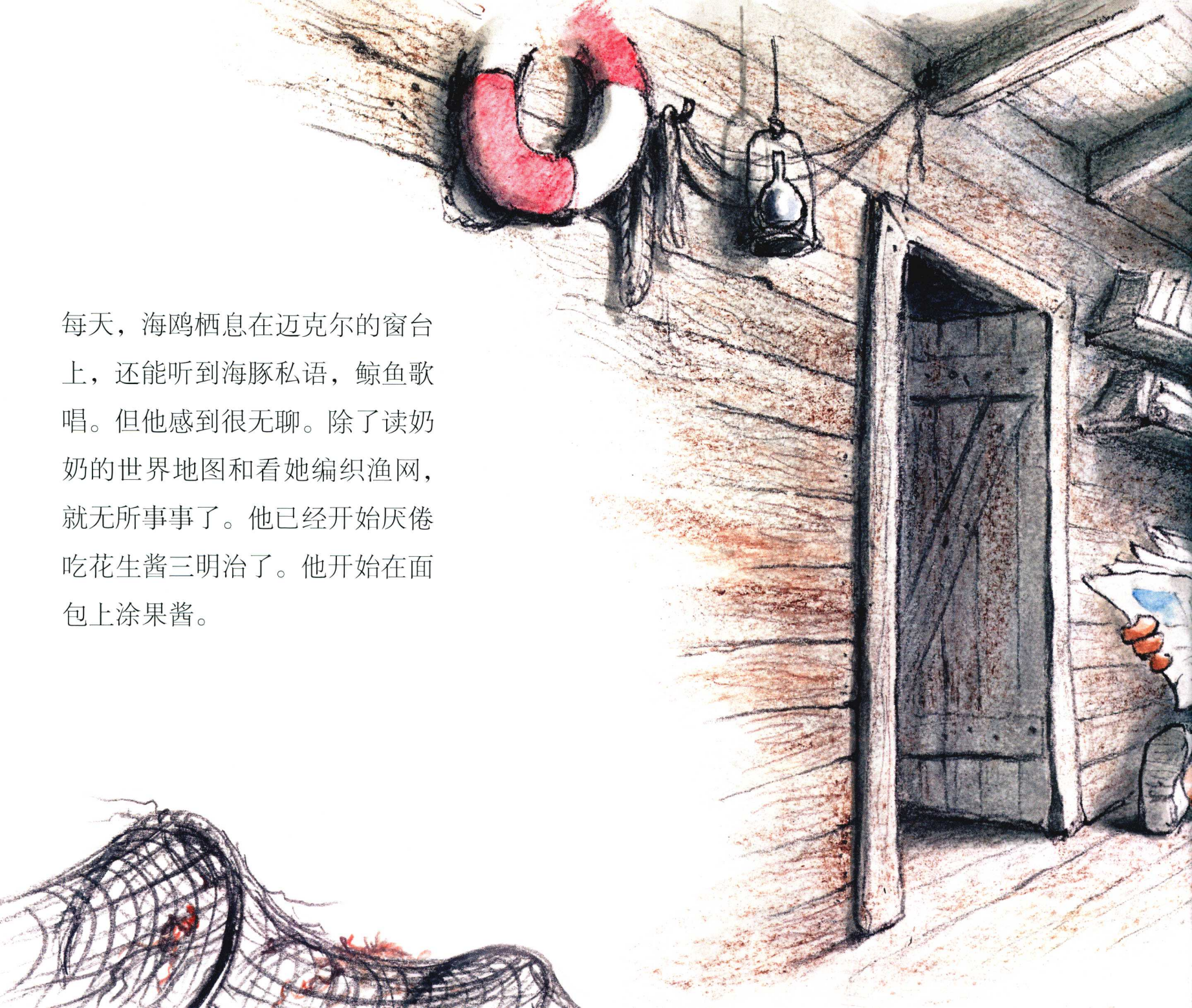
她斜身穿过窗户，把鱼饵放进水里，不一会儿，就抓到了两条鱼。

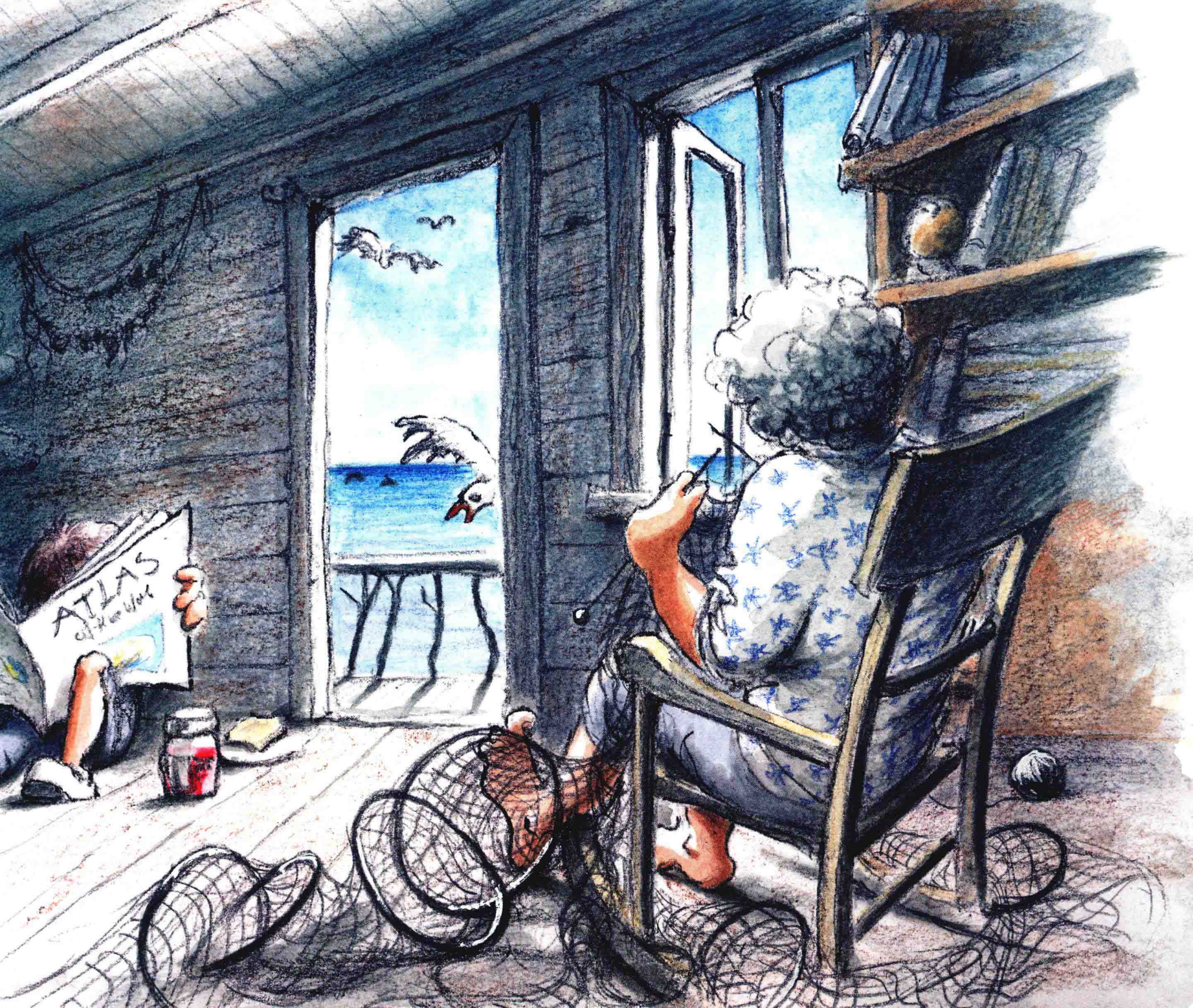
奶奶的晚餐是用椰子汁煮鱼。但是迈尔克却对这鲜美的晚餐一点也不感兴趣。

在海上没有办法烤面包，他就把花生酱直接抹在没有烤过的面包上吃。



每天，海鸥栖息在迈克尔的窗台上，还能听到海豚私语，鲸鱼歌唱。但他感到很无聊。除了读奶奶的世界地图和看她编织渔网，就无所事事了。他已经开始厌倦吃花生酱三明治了。他开始在面包上涂果酱。





一个星期后，小房子航行到一处金色的沙滩，耀眼的美人鱼在那里晒太阳。奶奶说：“多可爱啊！”她买了一条镶嵌着海星的鱼尾，但是没有和美人鱼们一起悠闲地躺在岩石上晒太阳，因为她有太多事情要做。她回到了船上，继续他们的旅行。

